

# Das sichere Pfand

## *Schwank aus Iran (Persien)*

Der gutgläubige Lehrling macht  
einen riesigen Fehler  
und vertraut einem Spitzbuben.

# Das sichere Pfand

Ein iranischer Schwank (Persien)

Ein Kaufmann hatte ein auswärtiges Geschäft zu ordnen. Darum sagte er zu seinem Lehrling: „Du darfst keinem Käufer Kredit geben!“

Da kam ein Spitzbube und kaufte für tausend Tuman Ware. Dann sagte er: „Ich werde das Ganze morgen bezahlen.“

Der Lehrling sagte: „Ich kenne dich ja nicht. Nimm darum diesen Ring, der dem Kaufmann gehört. Stecke den Ring an deinen Finger. Wenn ich dich dann damit sehe, kann ich dich daran wieder erkennen.“

Der Ring war viel Geld wert. Der Kunde steckte den Ring an den Finger. Und der Lehrling sah ihn niemals wieder.

# Aufgaben zu „Das sichere Pfand“

Bemale die jeweils zusammen gehörenden Teile mit derselben Farbe!

## Aufgabe 1

Der Kaufmann musste fort und sagte zum Lehrling:

\_\_\_\_\_

Dann kam ein Spitzbube. Hier bedeutet "Spitzbube"

\_\_\_\_\_.

Betrüger

„Du darfst alle Waren verschenken!“

lustiger Bub

„Du darfst nichts verkaufen!“

spitziger Bub

IDu darfst niemandem Kredit geben!“

## Aufgabe 2

Wie heisst das Geld? (im Iran)

Um den Spitzbuben wieder zu erkennen, gab ihm der Lehrling

\_\_\_\_\_.

Orkan (1 Orkan=10 Stürme)

einen wertvollen Ring

Tuman (1 Tuman = 10 Rial)

ein wertloses Ding

Iran (1 Iran = 10 Persien)

einen dicken Finger

## Aufgabe 3

Der Ring

\_\_\_\_\_

Betrüger kommen meist \_\_\_\_\_ zurück!

war sehr viel Geld wert!

immer wieder

war ein billiger Plastikring

täglich

war ein blauer Holzring.

niemals

Im Text fehlen Wörter. Schreibe sie am richtigen Ort in die Lücken.

Aufgabe 4

Ein ..... hatte ein  
auswärtiges ..... zu ordnen.

Finger

Darum sagte er zu seinem

Spitzbube

.....:

„Du darfst keinem Käufer .....  
geben!“

kenne

Da kam ein ..... und  
kaufte für tausend ..... Ware.

Geld

Dann sagte er: „Ich werde das Ganze  
morgen .....“

Kredit

Der Lehrling sagte: „Ich .....  
dich ja nicht. Nimm darum diesen  
....., der dem Kaufmann gehört.

Geschäft

Stecke den Ring an deinen .....

niemals

Wenn ich dich dann damit sehe, kann ich  
dich daran wieder erkennen.“

Tuman

Der Ring war viel ..... wert. Der  
Kunde steckte den Ring an den Finger.

Kaufmann

Und der Lehrling sah ihn .....

Ring

wieder.

Lehrling

Aufgabe 5

S	P	I	T	Z	B	U	B	E	X	E	W	Q	G	N
G	M	K	I	L	E	R	Z	B	K	Ä	U	F	E	R
E	O	R	D	W	Z	Y	P	F	A	N	D	T	S	V
L	S	E	F	G	A	N	I	C	J	K	F	L	C	B
D	R	D	L	E	H	R	L	I	N	G	I	E	H	G
J	M	I	X	W	L	T	J	Q	Y	X	N	Z	Ä	M
H	Z	T	R	B	E	P	U	R	I	N	G	V	F	X
Y	T	U	M	A	N	M	T	E	C	T	E	R	T	G
K	A	U	F	M	A	N	N	B	M	H	R	G	O	T

In diesem Gitterrätsel sind 12 Wörter versteckt, die mit diesem Schwank zu tun haben. Suche sie und übermale sie mit Farbe. Schreibe dann alle Wörter richtig nach dem ABC geordnet auf die Linien (Nomen gross, alles andere klein).

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ

1) \_\_\_\_\_

7) \_\_\_\_\_

2) \_\_\_\_\_

8) \_\_\_\_\_

3) \_\_\_\_\_

9) \_\_\_\_\_

4) \_\_\_\_\_

10) \_\_\_\_\_

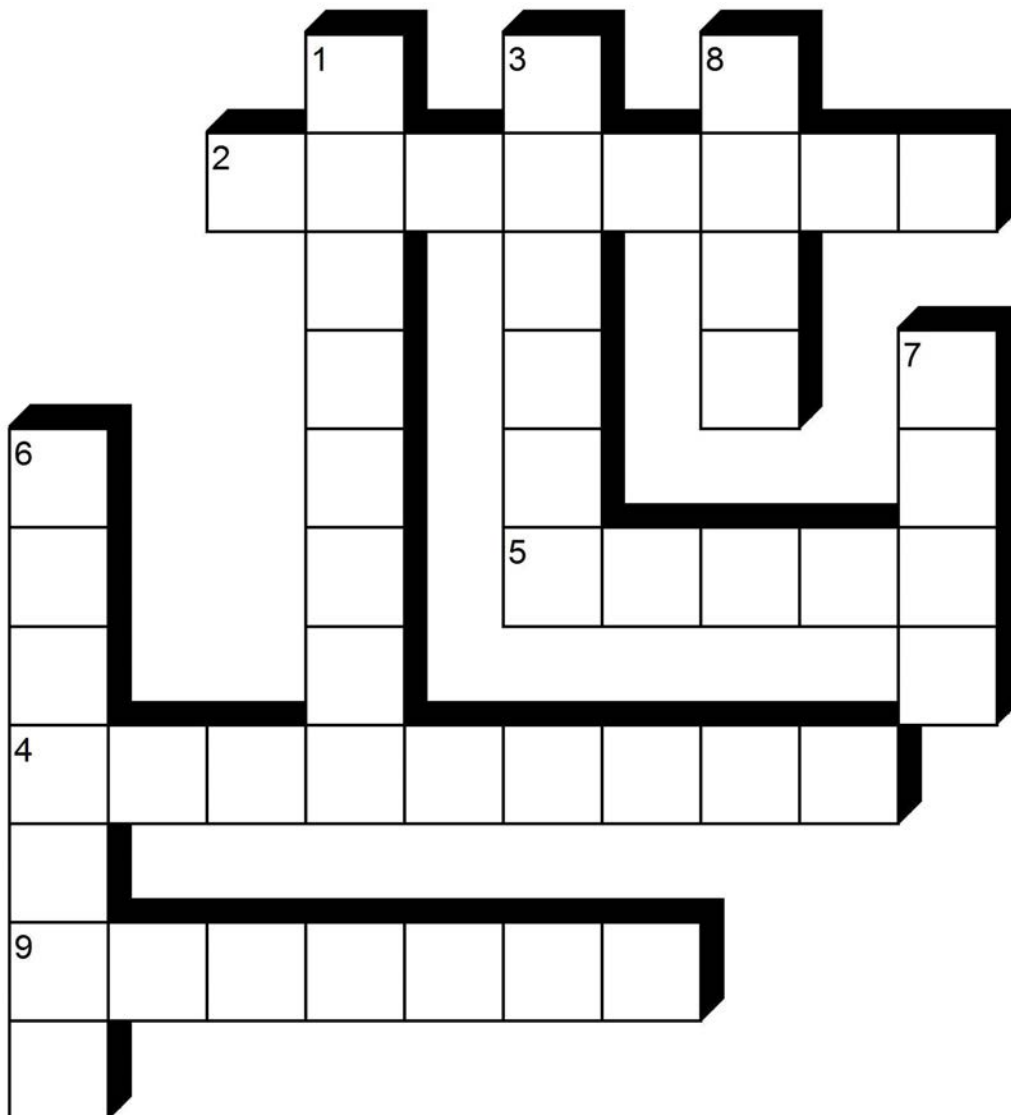
5) \_\_\_\_\_

11) \_\_\_\_\_

6) \_\_\_\_\_

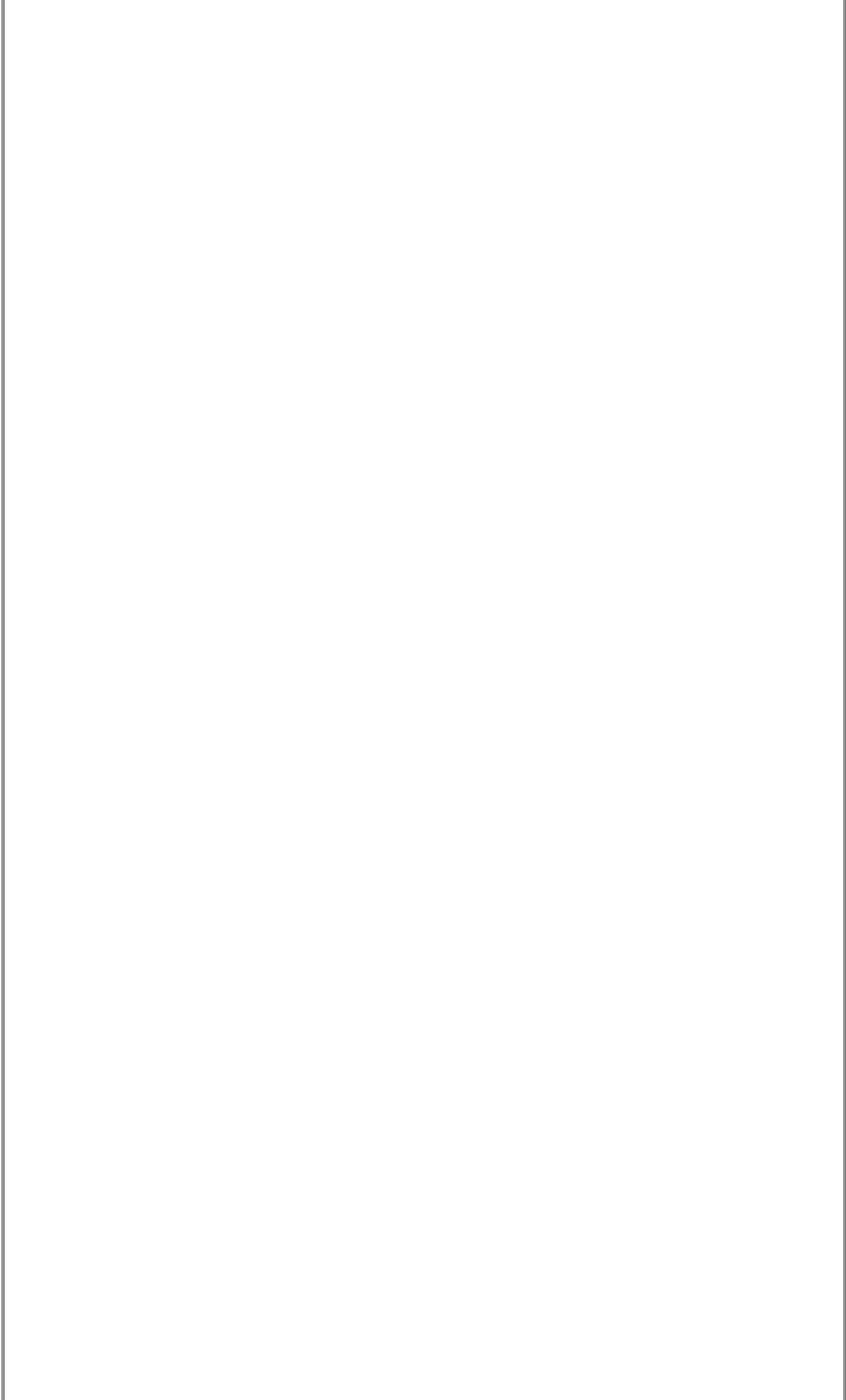
12) \_\_\_\_\_

Übermale das Wort 3 gelb!



1. Der Kaufmann musste ein ... ordnen.
2. Wer vertritt den Kaufmann?
3. Du darfst niemandem ... geben!
4. Derjenige, der in den Laden einkaufen kam.
5. Wie hiess das Geld?
6. Wieviele Tuman hätte der Spitzbube bezahlen sollen?
7. Um ihn wieder zu erkennen gab der Lehrling dem Spitzbuben einen ...
8. Der Ring war ... Geld wert.
9. Dann sah der Lehrling den Spitzbuben wieder.

Aufgabe 7: Male ein zum Schwank passendes Bild!



# Wörterklärungen

## Kaufmann

### Kaufmann

Ein Kaufmann kauft und verkauft Sachen. Meist tut er das in seinem Laden.

## Kredit

### Kredit

Kredit heisst hier: Der Käufer bekommt jetzt die Ware, bezahlt aber irgendwann später. Meist bekommt nur derjenige Kredit, dem man zutraut, dass er dann auch bezahlt.

## Pfand

### Pfand

Wenn ich etwas kaufen möchte, aber jetzt nicht bezahlen kann, muss ich zur Sicherheit für den Verkäufer eine Sache geben, die Wert hat. Wenn ich dann bezahle, bekomme ich das Pfand wieder zurück.

## Ring



## Spitzbube

### Spitzbube

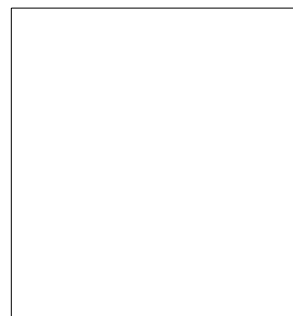
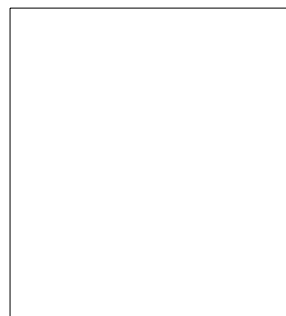
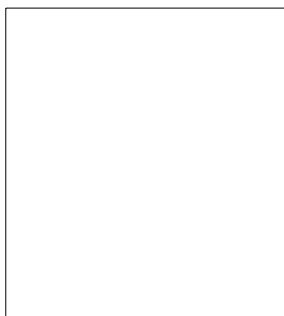
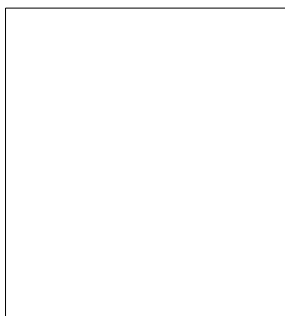
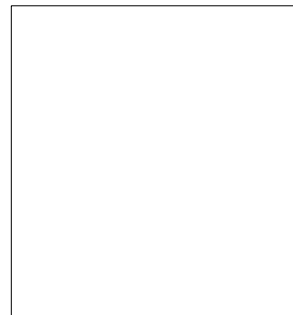
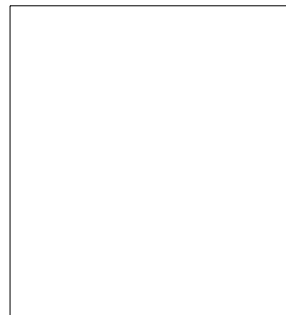
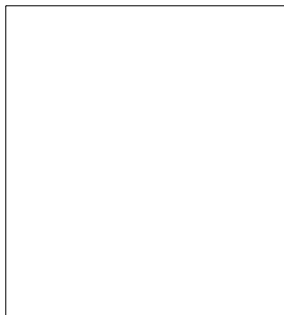
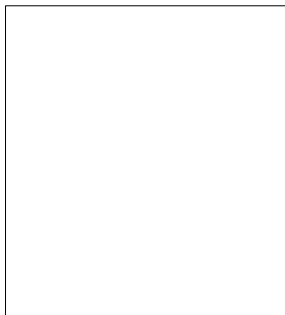
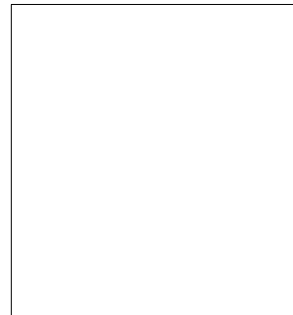
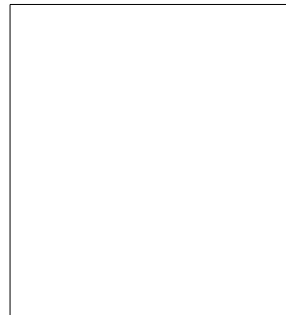
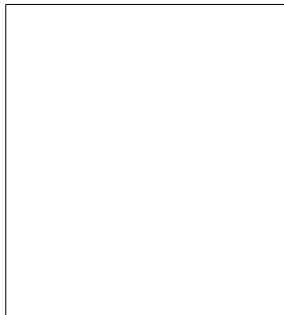
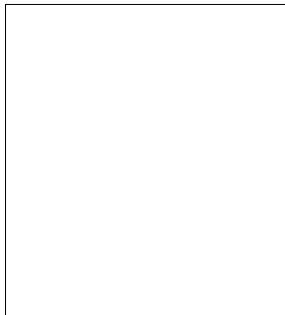
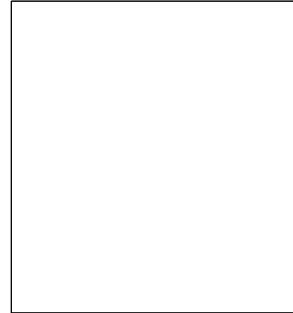
Mit Spitzbube ist hier ein Betrüger oder Gauner gemeint. Manchmal bezeichnet man auch einen frechen (oder lustigen) Buben als Spitzbube.

## Tuman

### Tuman

Das ist das Geld im Iran (früher Persien).  
1 Tuman = 10 Rial

Der heutige Wert von 1 Tuman kann hier nicht angegeben werden.



# Aufgaben zu „Das sichere Pfand“

Bemale die jeweils zusammen gehörenden Teile mit derselben Farbe!

## Aufgabe 1

Der Kaufmann musste fort und sagte zum Lehrling:

\_\_\_\_\_

Dann kam ein Spitzbube. Hier bedeutet "Spitzbube"

\_\_\_\_\_.

Betrüger

„Du darfst alle Waren verschenken!“

lustiger Bub

„Du darfst nichts verkaufen!“

spitziger Bub

„Du darfst niemandem Kredit geben!“

## Aufgabe 2

Wie heisst das Geld? (im Iran)

Um den Spitzbuben wieder zu erkennen, gab ihm der Lehrling

\_\_\_\_\_.

Orkan (1 Orkan=10 Stürme)

einen wertvollen Ring

Tuman (1 Tuman = 10 Rial)

ein wertloses Ding

Iran (1 Iran = 10 Persien)

einen dicken Finger

## Aufgabe 3

Der Ring

\_\_\_\_\_

Betrüger kommen meist \_\_\_\_\_ zurück!

war sehr viel Geld wert!

immer wieder

war ein billiger Plastikring

täglich

war ein blauer Holzring.

niemals

Im Text fehlen Wörter. Schreibe sie am richtigen Ort in die Lücken.

Aufgabe 4

Ein **Kaufmann** hatte ein  
auswärtiges **Geschäft** zu ordnen.

Darum sagte er zu seinem

**Lehrling**:

„Du darfst keinem Käufer **Kredit**  
geben!“

Da kam ein **Spitzbube** und  
kaufte für tausend **Tuman** Ware.

Dann sagte er: „Ich werde das Ganze  
morgen **bezahlen**.“

Der Lehrling sagte: „Ich **kenne**  
dich ja nicht. Nimm darum diesen  
**Ring**, der dem Kaufmann gehört.  
Stecke den Ring an deinen **Finger**.

Wenn ich dich dann damit sehe, kann ich  
dich daran wieder erkennen.“

Der Ring war viel **Geld** wert. Der Kunde  
steckte den Ring an den Finger.

Und der Lehrling sah ihn **niemals**  
wieder.

Finger

Spitzbube

bezahlen

kenne

Geld

Kredit

Geschäft

niemals

Tuman

Kaufmann

Ring

Lehrling

Aufgabe 5

S	P	I	T	Z	B	U	B	E	X	E	W	Q	G	N
G	M	K	I	L	E	R	Z	B	K	Ä	U	F	E	R
E	O	R	D	W	Z	Y	P	F	A	N	D	T	S	V
L	S	E	F	G	A	N	I	C	J	K	F	L	C	B
D	R	D	L	E	H	R	L	I	N	G	I	E	H	G
J	M	I	X	W	L	T	J	Q	Y	X	N	Z	Ä	M
H	Z	T	R	B	E	P	U	R	I	N	G	V	F	X
Y	T	U	M	A	N	M	T	E	C	T	E	R	T	G
K	A	U	F	M	A	N	N	B	M	H	R	G	O	T

In diesem Gitterrätsel sind 12 Wörter versteckt, die mit diesem Schwank zu tun haben. Suche sie und übermale sie mit Farbe. Schreibe dann alle Wörter richtig nach dem ABC geordnet auf die Linien (Nomen gross, alles andere klein).

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ

1. bezahlen

7. Kredit

2. Finger

8. Lehrling

3. Geld

9. Pfand

4. Geschäft

10. Ring

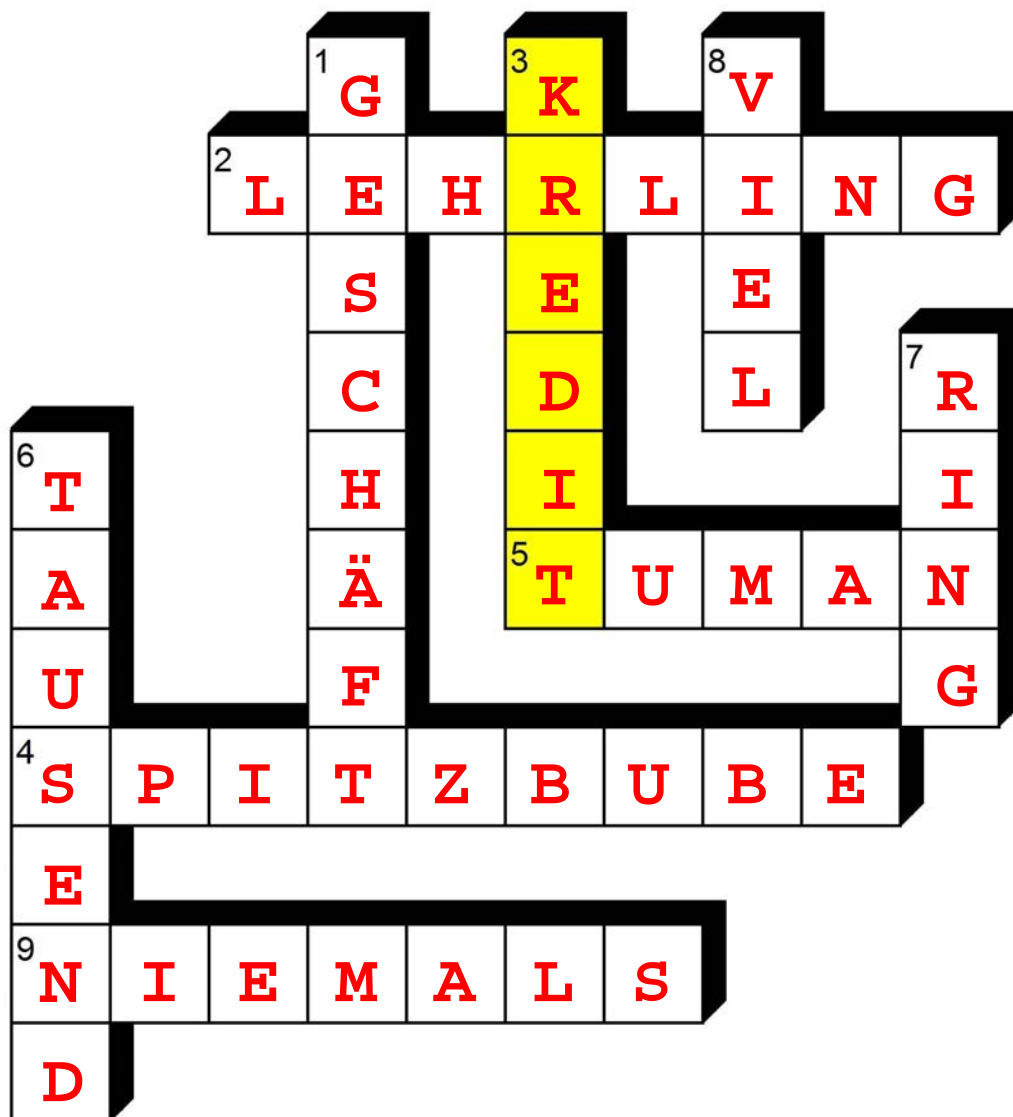
5. Käufer

11. Spitzbube

6. Kaufmann

12. Tuman

Übermale das Wort 3 gelb!



1. Der Kaufmann musste ein ... ordnen.
2. Wer vertritt den Kaufmann?
3. Du darfst niemandem ... geben!
4. Derjenige, der in den Laden einkaufen kam.
5. Wie hiess das Geld?
6. Wieviele Tuman hätte der Spitzbube bezahlen sollen?
7. Um ihn wieder zu erkennen gab der Lehrling dem Spitzbuben einen ...
8. Der Ring war ... Geld wert.
9. Dann sah der Lehrling den Spitzbuben wieder.

# Kaufmann

## Kaufmann

Ein Kaufmann kauft  
und verkauft Sachen.  
Meist tut er das in  
seinem Laden.

# Kredit

## Kredit

Kredit heisst hier:  
Der Käufer bekommt  
jetzt die Ware, bezahlt  
aber irgendwann  
später. Meist bekommt  
nur derjenige Kredit,  
dem man zutraut, dass  
er dann auch bezahlt.

# Pfand

## Pfand

Wenn ich etwas kaufen möchte, aber jetzt nicht bezahlen kann, muss ich zur Sicherheit für den Verkäufer eine Sache geben, die Wert hat. Wenn ich dann bezahle, bekomme ich das Pfand wieder zurück.

# Ring



# Spitzbube

## Spitzbube

Mit Spitzbube ist hier ein Betrüger oder Gauner gemeint.

Manchmal bezeichnet man auch einen frechen (oder lustigen) Buben als Spitzbube.

# Tuman

## Tuman

Das ist das Geld im  
Iran (früher Persien).  
1 Tuman = 10 Rial

Der heutige Wert von 1 Tuman  
kann hier nicht angegeben  
werden.